



Nuestra misión es unir, inspirar, y apoyar a Head Start como el líder del desarrollo y el aprendizaje de la niñez.



El Plan de Recuperación Estadounidense

Políticas impactando las familias y los programas de Head Start

El 11 de marzo del 2021, el Presidente Biden afirmó como la ley [El Plan de Recuperación Estadounidense](#) (conocido como el ARP por sus siglas en inglés). Esta ley arrolladora de \$1.9 mil millones de dólares tiene la potencia de ayudar a millones de niños/as y familias fuera de la pobreza. Entre el acceso expandido a beneficios y apoyo directo a personas el ARP tendrá un efecto ondulante entre las comunidades en donde se ubica el programa de Head Start. Como un socio de apoyo y de confianza de las familias, Head Start tiene la oportunidad de crear conciencia y aprovechar los cambios de política para asegurar que las familias a las que Head Start sirve estén mejor posicionadas para tener éxito a través del acceso a estos nuevos y ampliados apoyos.

Este documento es una guía de provisiones en la ley que están diseñadas para disminuir los impactos económicos de la pandemia sobre niños/as y las familias. Por favor lea estos recursos y use los enlaces para mayor información y comparta sus comentarios, preguntas, o preocupaciones al siguiente advocacy@nhsa.org



¡Ojo! Mantenga nota de este símbolo sobre ideas en cómo los cambios se aplicaran en sus circunstancias.

¡Un Dolar por Cada Niño/a ayuda a brindar nuestros logros, éxitos, y retos con el Congreso y la Casa Blanca!

KAPLAN[®]

¡Únete hoy!

El Índice de Contenidos

El Aprendizaje de la Niñez	4
El programa de Head Start	4
El Fondo de Estabilización del Cuidado de Niños/as	4
El Cuidado de Niños/as y la Subvención del Desarrollo (CCDBG)	5
Beneficios del Cuidado de Niños/as a los Estados (CCES)	5
Visitación del Hogar Maternal, Infantil, y el Aprendizaje de la Niñez (MIECHV)	6
El Apoyo Financiero para Personas	7
Pagos del Estímulo Directos	7
Crédito Tributario de Niños/as (CTC)	7
Crédito Tributario para el Cuidado de Niños y Dependencias (CDTC)	8
El Crédito Tributario por Ingreso Laboral	9
La Nutrición	10
El Programa de Apoyos Suplementales de la Nutrición (SNAP)	10
Transferencia Electrónica de Beneficios de la Pandemia (P-EBT)	10
El Programa de Mujeres, Bebés, y Niños/as (WIC)	11
La Educación del Nivel Kinder Hasta el Duodécimo Grado (K-12)	12
El Fondo de Auxilios de Emergencia de Escuelas Primarias y Secundarias	12
El Fondo de Conectividad de Emergencia	12
La Educación Universitaria	14
Auxilio de la Educación Universitaria (HEER)	14
Préstamos Estudiantiles	14
La Vivienda y los Servicios Públicos	15
El Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP)	15
La Asistencia del Servicio de Agua	15
Asistencia para la Renta de Emergencia	15
Consejero de Vivienda	16
El Programa de Asociaciones de Inversión HOME	16
Los Cupones de Vivienda para Emergencias	16
La Asistencia de Hipoteca y los Servicios Públicos	17
Viviendas Justas	17

El Apoyo de las Comunidades	18
La Corporación para el Servicio Nacional y Comunitario (CNCS)	18
La Banda Ancha y el Aprendizaje Remoto	19
La Asistencia Local y del Estado	19
La Salud Incluyendo la Salud Mental	21
La Salud Mental	21
La Salud del Comportamiento	21
La Red Nacional del Estrés Traumático de Niños/as	22
La Cobertura de Servicios de Salud	22
Para los Empleadores	24
El Programa de Protección de Nomina (PPP)	24
El Tiempo Pagado por Enfermedades o Familiares	24
El Credito de Impuestos para la Retención de los Empleados (ERTC)	25
Los Apoyos del Desempleo	26
La Compensación Federal del Desempleo Bajo la Pandemia	26

El Aprendizaje de la Niñez

El aprendizaje de la niñez es vital en la habilidad de las familias de recuperarse económicamente de la pandemia y es necesario para rehabilitar los trabajadores del país y asegurar que todos los padres y guardianes de niños/as puedan participar. Como tal, el aprendizaje de la niñez recibió bastantes recursos en el ARP.

El programa de Head Start

- El ARP provee \$1 mil millones de dólares para el programa de Head Start y Early Head Start para la continuación de servicios.
- De acuerdo con la Oficina Federal de Head Start (conocida como OHS por sus siglas en inglés) estos recursos serán concesionados como un subsidio aparte del auxilio del COVID-19 que alentó el congreso en diciembre del 2020.
- Los recursos serán repartidos basado en el número de niños/as en cada programa.
- Los recursos serán únicos, no hay recursos después de este primer y único apoyo.



Para el liderazgo del programa:

¿Quiere vincularse con líderes de otros programas a través de la nación para ver lo que están haciendo? ¿Quieres compartir una historia de éxito? Únete a la conversación sobre Head Start y Early Head Start en [The Block](#).

El Fondo de Estabilización del Cuidado de Niños/as

- \$24 mil millones de dólares proporcionados para el cuidado de niños/as por el Fondo de Estabilización del Cuidado de Niños/as. Estos recursos serán proporcionados del Departamento Estadounidense de la Salud y los Servicios Humanos (HHS por sus siglas en inglés) a los estados basado en la guianza del Cuidado de Niños/as y la Subvención del Desarrollo (CCDBG por sus siglas en inglés).
- Los estados proveerán subvenciones para guarderías que permanecieron ambas abiertas y cerraron durante la pandemia.
- El uso de la subvención incluye pero no se limita a:
 - trabajadores/as
 - la renta o pagos de la hipoteca
 - equipo de protección personal (conocido como PPE por sus siglas en inglés)
 - otras provisiones o suministros
 - trabajadores/as del apoyo de la salud mental
- Los beneficios de empleados y la compensación no se pueden reducir desde la fecha de la aplicación para el apoyo.

El Cuidado de Niños/as y la Subvención del Desarrollo (CCDBG)

- El ARP provee otros \$15 mil millones de dólares en nuevos recursos directos a CCDBG.
- Los fondos deben ser obligados para el año fiscal 2024 y agotados para el 30 de septiembre del 2025.
- Los estados pueden usar los fondos para proveer el cuidado de niños/as de los empleados esenciales a pesar de la elegibilidad de requisitos.
- Para una descompostura de estado por estado de los recursos, lea más [aquí](#).



Para el liderazgo del programa:

Los administradores del cuidado de niños/as de los estados estarán mirando a lo largo y ancho para las mejores maneras de usar esta cantidad histórica de fondos. Ustedes deben considerar y proveer sus opiniones con su asociación estatal de Head Start y sus oficinas estatales colaboradoras de Head Start. Algunos estados han permitido a los programas de Head Start acceder a estos fondos en el pasado mientras otros estados lo prohibieron—así es que tome acción de prisa para informar la planeación de su estado. También es importante mantener el contacto con proveedores locales del cuidado de niños/as para que puedan colaborar y mejor satisfacer las necesidades de su comunidad. Para mayor información haz clic [aquí](#).

Para trabajadores/as de servicios de familias:

A discreción del proveedor, los fondos del cuidado de niños/as se pueden usar como un copago o pagos de matrícula de familias participando en programas de guardería.

Para los padres:

Fondos para la educación infantil significa que los programas tendrán los recursos necesarios para abrir los centros del programa siempre y cuando puedan de una forma segura. Si usted usa una guardería para sus niños/as y se le hace difícil mantener los copagos, pregúntele al proveedor si planean usar los fondos de recuperación para subsidiar los copagos de familias.

Beneficios del Cuidado de Niños/as a los Estados (conocido como CCES por sus siglas en inglés)

- El ARP provee \$633 millones de dólares en fondos en curso para los estados. Será proporcionado de la misma manera que los fondos del CCDBG.
- No se requieren fondos estatales correspondientes para el año fiscal 2021 y 2022.

Visitación del Hogar Maternal, Infantil, y el Aprendizaje de la Niñez

(conocido como MIECHV por sus siglas en inglés)

- \$150 millones de dólares estarán disponibles para los [programas de visitas al hogar](#) hasta el 30 de septiembre del 2022.
- Subvenciones se otorgan a los estados para distribuir a los programas de visitas al hogar que son aprobados (esto incluye Early Head Start en algunos estados). Los estados estarán enfocados en las poblaciones de prioridad y los programas que se asocian con bancos de pañales.
- Los usos incluyen, pero no se limitan a:
 - equipo y servicios para la conexión red de las familias y el personal para apoyar las visitas al hogar
 - costos de entrenamiento y empleo
 - suministros de emergencia para las familias incluyendo pañales, toallitas húmedas, y fórmula infantil
 - tarjetas para comprar mandado (alimentos)

El Apoyo Financiero para Personas

El apoyo financiero directo de personas y familias es la manera más notable que el ARP asiste a aquellos individuos cuyo están impactados económicamente por la pandemia del COVID-19. Esta sección explica unas de las más importantes provisiones en el ARP incluyendo el Crédito Tributario de Niños (conocido como CTC por sus siglas en inglés). Para mayor información haz clic [aquí](#).

Pagos del Estímulo Directos

- Un pago de \$1,400 dolares sera disponible para todas las personas que califican.
- Las personas calificadas incluyen declarantes de impuestos personales (conocido como 'single tax filers' por su término en inglés) que ganan menos de \$75,000 dólares y los declarantes de impuestos conjuntos (conocido como 'joint tax filers' por su término en inglés) que ganan menos de \$150,000 dólares.
 - Declarantes de impuestos personales con ganancias entre \$75,000 dólares y \$80,000 dólares y los declarantes de impuestos conjuntos con ganancias desde \$150,000 dólares a \$160,000 dólares califican para un pago reducido.
- Los dependientes (por ejemplo niños/as) y los extranjeros que no son residentes no califican.
- Los pagos del estímulo empezaron desde marzo del 2021.



Para los padres:

Reclame y realice el estatus de su pago [aquí](#).

¿No recibió su primer o segundo pago del estímulo?

Usted puede calificar para reclamar el Crédito del Reembolso de la Recuperación ('Recovery Rebate Credit' por su término en inglés) del 2020 y debe declarar sus impuestos del 2020 aun si usted no declara impuestos usualmente. Sin embargo, el tercer Pago del Impacto Económico ('Economic Impact Payment' por su término en inglés) no se utilizará para calcular el Crédito del Reembolso de la Recuperación del 2020. Reclame su reembolso [aquí](#).

Crédito Tributario de Niños/as (CTC)

- El ARP incrementa sustantivamente el Crédito Tributario de Niños (CTC).
 - Para cada niño de la edad de 6-17 años el CTC se incrementa desde \$2,000 hasta \$3,000 dólares.
 - Para cada niño menor de la edad de los 6 años el CTC se incrementa desde \$2,000 hasta \$3,600 dólares.
- El ARP autoriza pagos adelantados empezando el 1 de julio del 2021. Por ejemplo, los pagos mensuales del CTC equivaldría a \$300 o \$500 dólares mensuales por cada niño/a

(dependiendo de la edad). El Servicio de Impuestos Internos (conocido como el IRS por sus siglas en inglés) continúa determinando los detalles de cómo los pagos adelantados se realizarán.

- Niños/as menores de 17 años califican para el beneficio reembolsable.
- Una gran noticia para las familias de Head Start es que ahora el CTC es [reembolsable](#) y significa que los padres de bajos ingresos califican para los beneficios independiente de lo que debe en impuestos. Para recibir el CTC un padre debe de declarar impuestos así como este será el instrumento que el IRS utiliza para determinar el CTC.
- ¿Cuales son los límites de ingresos para calificar para el reembolso de crédito?
 - \$150,000 dólares para los declarantes conjuntos
 - \$75,000 para los declarantes personales
 - \$112,500 para los declarantes de jefe de casa
 - Declarantes personales con ingresos desde \$75,000-\$200,000 dólares y los declarantes conjuntos con ingresos desde \$150,000-\$400,000 aun pueden calificar para el CTC previo de \$2,000 (hasta \$1,400).



Para trabajadores/as de servicios de familias y para los padres:

El CTC estará basado en los más recientes impuestos declarados. Esto significa que mujeres que han dado a luz y las familias que han crecido en el último año deberían de declarar los impuestos lo más pronto posible para recibir el crédito máximo.

Crédito Tributario para el Cuidado de Niños y Dependencias (conocido como CDTC por sus siglas en inglés)

- El CDTC reembolsará parcialmente a las familias que califican para gastos de guardería mientras uno de los padres está trabajando. El ARP aumenta la máxima cantidad de gastos de guardería que se puede considerar hasta \$8,000 dólares para un niño/a y a \$16,000 para dos niños/as o más.
- El porcentaje de la máxima cantidad reembolsable se aumenta desde el 35 por ciento hasta el 50 por ciento para familias con ingresos menos de \$125,000 por año. Por ejemplo, una familia que gastó \$10,000 dólares para la guardería de dos niños/as puede recibir un crédito de impuestos de \$5,000. Lea más [aquí](#).
- El crédito es completamente reembolsable. Esto significa que las familias pueden recibir un reembolso si los impuestos de la familia son menos de \$0 dólares.
- Esto se aplicará únicamente para los impuestos del año 2021.

El Crédito Tributario por Ingreso Laboral (conocido como EITC por sus siglas en inglés)

- Los cambios al EITC en el ARP impactan a los adultos cuyos bajos ingresos y sin niños/as en la casa y cuyos ingresos son menos de \$21,000 dólares (previamente era \$16,000).
- Provee un crédito de \$1,052 dólares (un aumento del previo nivel de \$543).



Para trabajadores/as de servicios de familias:

Para mayor información en inglés y español sobre materiales y recursos de acercamiento de los Pagos del Impacto Económico y el Crédito del Reembolso de la Recuperación haz clic [aquí](#).

Para los padres:

El Crédito Tributario por Ingreso Laboral (EITC) ayuda a los empleados de ingresos bajos a moderados recibir un recorte de impuestos. Si usted califica puede usar el crédito para reducir los impuestos que usted debe y a lo mejor aumentar su reembolso de impuestos. Para mayor información haz clic [aquí](#).

- Haz clic [aquí](#) para ver si calificas.

Tenga en cuenta si usted reclama este crédito su reembolso puede dilatarse. Bajo la ley, el IRS debe esperar hasta mediados de febrero para emitir reembolsos a los declarantes que reclaman el EITC.

La Nutrición

El ARP apoya \$12 mil millones de dólares para programas de alimentos para atenuar el hambre y la inseguridad de la comida. Lea más sobre este enfoque integral [aquí](#) y explore la descompostura de los programas claves en el siguiente.

El Programa de Apoyos Suplementales de la Nutrición (conocido como SNAP por sus siglas en inglés)

- El ARP extiende un incremento temporal del 15 por ciento de los beneficios SNAP hasta el 30 de septiembre del 2021 (aproximadamente son unos \$28 dólares por persona al mes).
- Encuentre el aumento estimado de los beneficios SNAP de cada estado [aquí](#).
- Puerto Rico, la Samoa Americana, y la Commonwealth de las Islas Marianas del Norte (territorios Estadounidenses que no participen en el SNAP) recibirán adicionalmente \$1 mil millones de dólares de asistencia para alimentos.



Para trabajadores/as de servicios de familias y para los padres:

Para acceder en donde puede aplicar para los beneficios del SNAP en su propio estado haz clic [aquí](#).

Transferencia Electrónica de Beneficios de la Pandemia (conocido como P-EBT por sus siglas en inglés)

- El ARP extiende el P-EBT por lo menos hasta el verano del 2021 y hasta el fin de la determinación de emergencia de salud pública.
- Para las familias cuyos no pueden acceder a la comida gratis o de precio rebajada en las escuelas, el P-EBT puede proveer apoyo de nutrición además de los beneficios del SNAP.



Para el liderazgo del programa:

Más de la mitad de los estados del país están aprobados para el uso del P-EBT. Para averiguar si tu estado participa haz clic [aquí](#). Si tu estado participa en el P-EBT deberías de crear la conciencia entre tu personal de trabajadores/as de servicios de familia en como acceder el beneficio. El procedimiento de como acceder a los beneficios varía entre cada estado y te sugerimos que investigues con tus oficiales estatales o visita la red del P-EBT de tu estado para mayor información.

El Programa de Mujeres, Bebés, y Niños/as (conocido como WIC por sus siglas en inglés)

- El ARP provee \$490 millones de dólares para aumentar los beneficios de los participantes del WIC.
 - Los estados tendrán la opción de aumentar la cantidad del beneficio WIC que se puede utilizar en gastos de las frutas y verduras. Para mujeres y bebés que están recibiendo \$11 dolares y \$9 dolares mensuales para este propósito, respectivamente, los estados tienen la opción de incrementar la cantidad hasta \$35 dólares por persona por mes hasta el 30 de septiembre del 2021.
 - Los estados tienen hasta el 30 de septiembre del 2021 para notificar al gobierno federal sobre los cupones adicionales cuyo estado planea reclamar.
- Para mayor información haz clic [aquí](#).

La Educación del Nivel Kinder Hasta el Duodécimo Grado (conocido como K-12 por su término en inglés)

Las escuelas públicas K-12 recibirán \$123 mil millones de dólares en fondos flexibles por medio del Fondo de Auxilios de Emergencia de las Escuelas Primarias y Secundarias (conocido como ESSER por sus siglas en inglés). Esta es la cantidad mayor de fondos federales a la vez a las escuelas públicas K-12 y casi el 200 por ciento más de los fondos que el gobierno federal acostumbra utilizar en un año. Para mayor información haz clic [aquí](#).

El Fondo de Auxilios de Emergencia de Escuelas Primarias y Secundarias

- ¿A qué plazo?
 - El Departamento Estadounidense de Educación distribuirá los fondos federales a los estados. *No* será un procedimiento de licitación.
 - Los estados tendrán un plazo de 60 días para realizar subvenciones.
 - Los distritos escolares necesitarán obligar los fondos antes del 30 de septiembre del 2024.
- ¿Y para que pueden utilizar los fondos?
 - equipo tecnológico para el uso del aprendizaje remoto
 - las instalaciones o facilidades
 - el apoyo de empleos para el bienestar de niños/as
 - los programas después de la escuela o durante el verano
 - apoyo a niños/as viviendo sin hogar
- El 20 por ciento de los fondos debe utilizarse para abordar la pérdida del aprendizaje.
- ¿Y cómo se distribuirán los fondos?
 - La mayoría de los fondos serán distribuidos por la fórmula del Título I, lo cual da prioridad a los distritos escolares sirviendo a familias de bajos ingresos.



Para el liderazgo del programa:

Estos nuevos fondos sustantivos significan que habrá nuevas oportunidades para la colaboración de Head Start con los distritos escolares en tal variedad desde los programas educativos del verano al desarrollo profesional conjunto y hasta servicios audaz para niños/as viviendo sin hogar.

El Fondo de Conectividad de Emergencia

- El ARP provee \$7 mil millones de dólares en subsidios para las escuelas y bibliotecas en acceder a la red por el programa existente del E-Rate.
- Las escuelas participantes ahora pueden usar los fondos para apoyar el acceso a la red en los hogares estudiantiles y de maestros.

**Para el liderazgo del programa:**

Investigue si las escuelas u otras organizaciones están participando en el programa del E-Rate. Si encuentra que ninguna escuela u organización están participando en el programa usted puede animarlos a que apliquen esta primavera cuando una nueva solicitud de aplicaciones se realizará. De otro modo quizás se encuentran otras oportunidades para colaborar y satisfacer las necesidades de familias de Head Start.

Para trabajadores/as de servicios de familias:

Quizás hermanos/as mayores en escuelas participantes pueden crear una oportunidad por medio de su escuela para los apoyos de familias en Head Start.

Para los padres:

Si usted tiene niños/as en las escuelas K-12, usted puede preguntarle al personal de la escuela si se ofrecerá apoyos para los servicios del acceso a la red en el hogar.

La Educación Universitaria

El apoyo para las universidades impactará a muchos empleados de Head Start al igual que a cualquier persona cuyo tengan familiares en la universidad. Una histórica cantidad de fondos estará enfocada en la fuerza laboral y en asegurar el acceso de igualdad a las universidades.

Auxilio de la Educación Universitaria

(conocido como HEER por sus siglas en inglés)

- El ARP provee \$39.6 mil millones de dólares para las universidades y los estudiantes universitarios. Esta cantidad es más de lo que se la proporcionado al fondo HEER en su historia entera.
 - Las Universidades deben de utilizar la mitad de estos fondos para la asistencia de estudiantes cuyos batallan económicamente.
- Para explorar las calculaciones de universidad a universidad haz clic [aquí](#) y para explorar las especificaciones de los fondos haz clic [aquí](#).

Préstamos Estudiantiles

- El perdón de préstamos estudiantiles en el 2021-2025 está libre de impuestos.
- La moratoria sobre los pagos de préstamos estudiantiles y los intereses serán vigentes hasta septiembre del 2021 como un resultado de acción de la Casa Blanca (no del ARP).



Para el liderazgo del programa:

¡Hay buenas noticias si tiene personal que participa en un programa de perdón de préstamo! Los cambios realizados por el ARP significan que no habrá facturas de impuestos para préstamos que están perdonados. Usted debe informales a cualquier personal que aún atiende la universidad que también hay recursos adicionales y disponibles por medio de las universidades.

Para trabajadores/as de servicios de familias:

Las universidades recibirán bastantes fondos para ayudar a reducir el costo de la universidad para aquellos padres o personal cuyo esté batallando económicamente. Urge a sus padres o personal en crear enlaces con oficinas de ayuda financiera ahorita para que puedan recibir informacion de como su universidad en particular tomara acabo los nuevos fondos y proveyendo esos fondos de emergencia directamente a los estudiantes.

Para los padres:

Si usted asiste a una universidad comuniquese con la oficina de ayudas financieras para investigar los planes de diseminar estos fondos a los estudiantes.

La Vivienda y los Servicios Públicos

Para renteros, propietarios de casa, y personas que viven sin hogar el ARP provee una gama grande de apoyos para asegurar y estabilizar el acceso al hogar. Desde acceso a un consejero o ayuda de la renta y las facturas de servicios públicos, los apoyos se han sido expandido de manera imponente para abordar las necesidades del hogar.

El Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (conocido como LIHEAP por sus siglas en inglés)

- El ARP provee unos \$4.5 mil millones de dólares para LIHEAP.



Para trabajadores/as de servicios de familias:

Haz clic [aquí](#) para encontrar organizaciones o agencias en tu local para el apoyo del LIHEAP y para mayor información de cómo califican las familias. Para aprender mas de como calificar para el LIHEAP también haz clic [aquí](#).

Para los padres:

Revisa tu elegibilidad para la asistencia de facturas de los servicios públicos con un clic [aquí](#).

La Asistencia del Servicio de Agua

- \$500 millones de dólares en fondos para la asistencia con el servicio del agua aborda las necesidades de los hogares de bajos ingresos.
- Los fondos se harán disponibles para las compañías del servicio del agua para distribuir entre las vecindades de bajos ingresos.
- Los fondos se pueden utilizar para cancelar deuda o rebajar las tarifas para los hogares de bajos ingresos.

Asistencia para la Renta de Emergencia

- \$21.55 mil millones de dólares serán proporcionados a los estados, municipalidades, y los territorios para proveer servicios de renta de emergencia. Esto incluye:
 - \$305 millones para los territorios
 - \$2.5 miles de millones específicamente para las comunidades de alta necesidad
- Para calificar (en resumen haz clic [aquí](#))
 - personas que han calificado para el desempleo o han perdido ingresos y han incurrido costos significativos o han batallado económicamente debido al COVID-19
 - personas que pueden demostrar el riesgo de la inestabilidad del hogar y
 - personas con ingresos del hogar menores del 80 por ciento de los [ingresos por medio del área](#).



Para el liderazgo del programa:

Una lista de las organizaciones que han estado distribuyendo los fondos de asistencia de emergencia para las rentas se pueden encontrar con un clic [aquí](#).

Para trabajadores/as de servicios de familias:

Lea más sobre cómo acceder asistencia para la renta con un clic [aquí](#).

Para los padres:

Investigue esta [lista](#) para opciones de hogares de rentas económicas en su estado. Haz clic [aquí](#) para empezar a investigar los cupones de vivienda.

Consejero de Vivienda

- \$100 millones de dólares en nuevos fondos apoyarán los consejeros de vivienda proporcionados por la organización NeighborWorks.
- Haz clic [aquí](#) para encontrar el NeighborWorks más cercano.

El Programa de Asociaciones de Inversion HOME

- Hay \$5 mil millones de dólares incluidos para proveer asistencia para personas que están viviendo sin hogar.
- Los usos incluyen:
 - asistencia de la renta
 - consejeros de vivienda
 - albergue de emergencias

Los Cupones de Vivienda para Emergencias

- \$5 mil millones de dólares estarán disponibles en la forma de cupones de viviendas hasta el 30 de septiembre del 2027.
- La elegibilidad incluye:
 - personas aun sin vivienda
 - personas al riesgo de vivir sin hogar, y
 - personas huyendo o intentando huir de la violencia doméstica y otras formas de violencia.
- Haz clic [aquí](#) para mayor información.



Para trabajadores/as de servicios de familias y los padres:

Haz clic [aquí](#) para mayor información sobre recursos tales como los cupones de viviendas de emergencia que pueden ser útiles en el apoyo a largo plazo por el Departamento Estadounidense de Viviendas y el Desarrollo Urbano.

Para los padres:

Si usted prefiere hablar con un consejero de viviendas llame al (800) 569-4287.

La Asistencia de Hipoteca y los Servicios Públicos

- Hay \$10 mil millones de dólares adicionales que serán distribuidos a los estados, territorios, las naciones indígenas, y las entidades de viviendas en las naciones indígenas para proveer asistencia directa a los propietarios de hogar.

Viviendas Justas

- El ARP incluye \$20 millones de dólares para las organizaciones de vivienda justa.

El Apoyo de las Comunidades

El Plan de Recuperación Estadounidense (ARP) despeja un camino para el restablecimiento de los gobiernos municipales y las comunidades cuyos sirven. Le concede a las comunidades la oportunidad de apoyar a aquellas personas cuyo batallan a raíz del COVID-19 por permitir a las escuelas de acceder fondos de socorro en caso de desastre por venir de la Agencia Federal de Gestión de Emergencias (conocida como FEMA por sus siglas en inglés), poder ser reembolsados por ciertos gastos relacionados con el COVID-19, y recibir el apoyo de implementación de protocolos regulares de pruebas.

La Corporación para el Servicio Nacional y Comunitario (conocido como CNCS por sus siglas en inglés)

- El ARP provee \$620 millones de dólares en fondos adicionales de AmeriCorps para aumentar el número de participantes al servicio nacional para apoyar el restablecimiento por el siguiente:
 - ayudando a las escuelas en abrir sin peligro de contaminación,
 - enfrentar la crisis creciente del hambre, y
 - ayudar a las comunidades a través de la nación a enfrentar batallas a raíz de la pandemia.



Para el liderazgo del programa:

Tome discurso con sus oficiales estatales para investigar la posibilidad de patrocinar un proyecto del AmeriCorps. Los voluntarios de AmeriCorps pueden agregar una capacidad muy necesaria para satisfacer las necesidades de las organizaciones. Para mayor información haz clic [aquí](#).

- Programas de Subvenciones de la Agencia Federal de Gestión de Emergencias (FEMA)
 - El fondo de socorro en caso de desastre recibió \$50 mil millones de dólares para asistir los estados, naciones indígenas, y los territorios, además de las personas y organizaciones sin fines de lucro que califican.
 - Usos incluyen:
 - el equipo protector personal
 - la distribución de la vacuna
 - la sanitización de las escuelas, el transporte público, y las cortes
 - el costo del personal de salud en sobretiempo
 - el costo de personal (incluyendo gerentes de emergencias, bomberos, y organizaciones gubernamentales o no gubernamentales, tal como albergues y los almacenes de distribución de alimentos)

- [El Programa de Emergencia de Alimentos y Albergues](#) recibió un adicional de \$40 millones de fondos.
 - Cualquier localidad cuyo recibe fondos por este programa debe convenir un comité consultivo local.



Para el liderazgo del programa:

Investigue con un clic [aquí](#) para determinar si hay un Programa de Emergencia de Alimentos y Albergues proporcionando servicios en su región.

Para los padres:

¿Usted ha sido impactado por un desastre natural? Por favor investigue [aquí](#) para determinar si califica para apoyo adicional.

La Banda Ancha y el Aprendizaje Remoto

- El ARP provee \$7 mil millones de dólares para las escuelas y bibliotecas por medio de la Comisión Federal de Comunicaciones (conocido como el FCC por sus siglas en inglés) para apoyar de que las escuelas y bibliotecas aseguren de que niños/as de nuestra nación puedan aprender en remoto.
- A mediados de mayo el FCC lanzará mayor información de como las escuelas y bibliotecas elegibles pueden acceder a fondos para proveer equipo elegible de conexiones, el servicio de la red, y el equipo necesario para apoyar la conexión red para estudiantes y maestros en localidades fuera de las escuelas y bibliotecas.
- Lea más con un clic [aquí](#) y mire la [sección del Fondo de Conectividad de Emergencia](#) para mayor información sobre el apoyo de la conectividad.



Para el liderazgo del programa:

Descubra con un clic [aquí](#) si es que su programa califica para asistencia adicional.

La Asistencia Local y del Estado

- El ARP incluye \$350 mil millones de dólares para los estados, territorios, naciones indígenas, y gobiernos municipales (el 57 por ciento de estos fondos se proporcionarán a los estados y el 35 por ciento a las municipalidades).

- Usos incluyen:
 - el agua, la alcantarilla, o renovaciones de banda ancha e infraestructura
 - un aumento en el sueldo de trabajadores esenciales (así determinado por cada estado o gobierno de nación indígena) durante la pandemia
 - respondiendo a los impactos negativos económicos resultantes del COVID-19 incluyendo asistencia a los hogares, negocios pequeños y organizaciones sin fines de lucro, o la asistencia para industrias impactadas tal como el turismo y la hospitalidad

La Salud Incluyendo la Salud Mental

La salud y el buen estar han profundamente sido impactados por las amplias consecuencias del COVID-19 y las siguientes secuelas económicas. Los casos de la depresión, ansiedad, suicidio, y la violencia domestica han incrementado y al mismo tiempo una dismunición de casos reportados del abuso de niños/as y la negligencia. Con más de un año en esta contingencia y crisis nacional es abundantemente claro que la recuperación del COVID-19 requiere un apoyo imponente para la salud de las personas y la salud mental. El ARP incluye una serie de provisiones enfocadas en ayudar a las familias acceder servicios de salud y salud mental que ellas necesitan. Lea más con un clic [aquí](#) sobre el enfoque general.

La Salud Mental

- Servicios Comunitarios de la Salud Mental: el ARP realiza \$1.5 mil millones de dólares disponibles por el Departamento Estadounidense de la Salud y los Servicios Humanos (HHS por sus siglas en inglés) hasta el año fiscal 2025 para que los estados utilicen en proveer servicios comunitarios de la salud mental.
- El Programa del Acceso de la Salud Mental Pediátrica: \$80 millones para que el HHS realice subvenciones regionales o estatales en promover la salud mental en la atención pediátrica tal como exenciones y la flexibilidad relacionada con los servicios de telesalud para que los doctores puedan usar nuevos e innovadores métodos de apoyar a los pacientes incluyendo la salud mental pediátrica.
- Para una lista de los estados actualmente participando lea más con un clic [aquí](#).
- Hay \$1.5 mil millones de dólares para la prevención y el tratamiento del desorden del uso de la sustancia.



Para el liderazgo del programa, trabajadores/as de servicios de familias, y los padres:

- Usted tiene opciones si el COVID-19 ha brindado adicionales factores de estrés en su vida. Si usted gusta hablar con un consejero marque o envíe un texto al 1-800-985-5990.
- Para acceder opciones virtuales de apoyo como los grupos anónimos, charlas de apoyo, apoyos para mujeres u otros grupos de apoyo para usted o algún conocido haz clic [aquí](#).

La Salud del Comportamiento

- El ARP provee \$50 millones de dólares para las necesidades de la salud del comportamiento en su localidad y estarán otorgadas a los gobiernos estatales, de municipalidad, de naciones indígenas, de territorios, y organizaciones de naciones indígenas, organizaciones sin fines de

lucro basadas en las comunidades, y las clínicas y organizaciones de la salud del comportamiento para entrenar una fuerza laboral de la salud mental y la salud del comportamiento, atendiendo las necesidades, utilizar el telesalud y más.

- \$100 millones estarán disponibles para subvenciones educativas y programas de salud mental y la salud del comportamiento.
- \$420 millones adicionales estarán disponibles para las [Clínicas Certificadas en la Salud del Comportamiento](#).

La Red Nacional del Estrés Traumático de Niños/as

- El ARP incluye \$10 millones para los 116 centros que actualmente están apoyados por la Red Nacional del Estrés Traumático de Niños.
- Los fondos apoyarán la provisión continuada de servicios de los miembros de la red cuyos incluyen:
 - servicios de clínica,
 - distribución de recursos,
 - la educación y el entrenamiento,
 - la colaboración con los sistemas del cuidado,
 - la colección y análisis de datos, y
 - otros esfuerzos de conocimiento.
- Para identificar centros que actualmente o previamente brindan servicios a tu comunidad haz clic [aquí](#).



Para el liderazgo del programa:

Considera identificar las organizaciones en su comunidad que han recibido o recibirán fondos para el apoyo de la salud mental y la salud del comportamiento para que pueda potencializar y discursar una asociación. Para empezar:

- [Las Clínicas Certificadas Comunitarias de la Salud del Comportamiento](#)
- [Cesionarios del Red Nacional del Estrés Traumático de Niños](#)

La Cobertura de Servicios de Salud

- El ARP provee \$35 mil millones de dólares para aumentar los subsidios de los pagos y expandir la elegibilidad para subsidios de pagos.
- Las personas cuyos beneficiarios del desempleo pueden acceder al subsidio mayor de pagos y las personas con horas rebajadas o personas que han perdido su empleo pueden acceder a los pagos del COBRA al 100 por ciento de subsidio hasta seis meses.
- Las personas que reciben el exceso del subsidio de pagos no necesitarán pagar el exceso de subsidio cuando declaren los impuestos.



Para trabajadores/as de servicios de familias:

Aún hay más imponentes subsidios de pagos para personas que planean ingresar por el [mercado](#) de planes de salud el 1 de abril del 2021. De acuerdo a los Centros de Medicare y Medicaid, los pagos bajarán de un por medio de \$50 dólares por persona por mes o \$85 por póliza por mes. Para mayor información sobre la elegibilidad y cómo acceder a los beneficios haz clic [aquí](#).

Para las familias:

Ahorita personas que gustan cambiar o comprar una póliza de cobertura de salud pueden realizar los cambios en un periodo especial de matrícula abierta. Cualquier persona que esté recibiendo cobertura de salud por la Ley del Cuidado de la Salud a Bajo Precio/[el mercado](#) puede inscribirse o cambiar de planes de cobertura hasta el 15 de mayo. Para mayores detalles sobre este procedimiento haz clic [aquí](#).

- Los pagos del seguro de cobertura del mercado serán efectivamente eliminados para personas cuyos ingresos son menos del 150 por ciento de la pobreza como definición federal hasta el 30 de diciembre del 2022. Las personas que ganan más ingresos también vieron reducciones en los pagos de cobertura.
- El ARP incluye cobertura requerida sin copagos de las vacunas del COVID-19 y el tratamiento bajo Medicaid y el Programa de Seguro de Salud para los Niños (conocido como CHIP por sus siglas en inglés) hasta un año después de la emergencia de salud pública.
- El ARP también incentiva para que los estados proveen mayores beneficios (ejemplos):
 - para los estados que expanden el Medicaid también estarán disponibles para recibir fondos federales adicionales (un aumento de 5 por ciento por dos años)
 - para los estados que proveen intervenciones de crisis móviles basados en las comunidades también el gobierno federal proveerá el mayoreo de los fondos necesarios para la implementación de tales intervenciones (el 80 por ciento)
 - servicios provistos del Medicaid basados en el hogar o basados en la comunidad recibirán un incremento en fondos federales (el 7.35 por ciento)
 - los estados también pueden elegir proveer cobertura completa de Medicaid (o el CHIP en unos casos) para las mujeres embarazadas y hasta un año después de dar a luz (al contrario de la política actual de 60 días). Estas políticas se tomarán el 1 de abril del 2022.
- El ARP provee fondos para las actividades que aumentan la confianza del público en la vacuna, las pruebas del COVID-19, rastreo de contactos, y actividades de la mitigación.

Para los Empleadores

Adicionalmente a las provisiones del ARP que impactarán a las familias y el personal individualmente también concede cambios particulares que pueden afectar las operaciones del programa. Estos cambios se detallan en el siguiente.

El Programa de Protección de Nomina

(conocido como el PPP por sus siglas en inglés)¹

- El ARP incluye \$7.25 mil millones de dólares para la Agencia Federal de Pequeños Negocios (conocido como el SBA por sus siglas en inglés) con el propósito de expandir el acceso al PPP.
- El ARP también extiende la elegibilidad al PPP casi efectivamente para todas las organizaciones organizadas como un 501(c) (excepto las organizaciones organizadas como el 501(c)(4) y el 501(c)(7)) y relaja los requisitos sobre el tamaño del empleador.
- Para mayor información haz clic [aquí](#).



Para el liderazgo del programa:

La fecha del plazo para [aplicar](#) al PPP es el 31 de marzo del 2021. Sin embargo el congreso está enfocado en aprobar leyes para extender esta fecha del plazo hasta el 31 de mayo del 2021. Usted puede buscar prestamistas en su área para identificar mayores recursos de apoyo con un clic [aquí](#).

El Tiempo Pagado por Enfermedades o Familiares

- El ARP no requiere el tiempo pagado para temas familiares de emergencia.
- Sin embargo el ARP extiende el Tiempo Pagado de Emergencias de Salud (conocido como el EPSL por sus siglas en inglés) y el la Ley de Licencia Familiar y Médica de Emergencia (conocido como EFMLA por sus siglas en inglés) hasta el 30 de septiembre del 2021.
 - Empleadores ofreciendo el tiempo pagado para estos objetivos pueden recibir créditos de los impuestos federales hasta el siguiente:
 - 10 días del tiempo pagado de enfermedades
 - 12 semanas de tiempo pagado para emergencias de familia o la salud
 - Las dos opciones tienen un tope de \$200 dolares al día.
- Las razones válidas para el tiempo pagado se han expandido a incluir las pruebas o vacunas del COVID-19, el aislamiento, el cuidado de alguien que está en el aislamiento, o cuidado de niños/as cuyos escuelas o guardería está cerrada entre otros.

¹ <https://www.jdsupra.com/legalnews/initial-key-takeaways-from-the-american-4789010/>

El Credito de Impuestos para la Retención de los Empleados

(conocido como el ERTC por sus siglas en inglés)

- El ARP aumenta la disponibilidad del ERTC hasta el 31 de diciembre del 2021.
- La compañía WIPFLI concede un resumen de la [elegibilidad de los empleadores](#): “un empleador puede ser elegible para el crédito si han tenido una reducción de ingresos en bruto del 20 por ciento en cualquier cuarto del año 2021 cuando comparan al mismo cuarto del año 2019 o si fueron requeridos de cerrar sus empresas a completo o parcialmente debido a una orden gubernamental.”
- Para los empleadores significativamente impactados por el COVID-19, WIPFLI continua “los empleadores cuyos ingresos en bruto han reducido el 90 por ciento cuando comparado al mismo cuarto del año 2019 pueden tomar la nómina entera durante esos cuartos en consideración para el ERTC.”

Los Apoyos del Desempleo

La Compensación Federal del Desempleo Bajo la Pandemia

- El ARP incluye \$300 dolares cada semana en beneficios del desempleo adicionalmente a los beneficios distribuidos de su estado que están disponibles hasta el 6 de septiembre del 2021.
- Los primeros \$10,200 dólares de beneficios del desempleo en el año 2020 no serán sujetos a los impuestos para los hogares con ingresos menos de \$150,000.
- La Asistencia del Desempleo Bajo la Pandemia extendió cobertura a los trabajadores independientes, las personas que trabajan en la economía gig (por ejemplo choferes de Uber), y otros en trabajos que no se consideran tradicionales y también es extendido hasta el 6 de septiembre del 2021.
- La Compensación del Desempleo de Emergencia Bajo la Pandemia extiende el apoyo del desempleo para personas que han exhausto los beneficios del estado y también están extendidos hasta el 6 de septiembre del 2021. Semanas adicionales del beneficio ya están disponibles.



Para el liderazgo del programa:

El seguro del desempleo federal no cuenta para calificar los ingresos de personas al matricular en Head Start. Sin embargo será muy difícil rastrear.

Para trabajadores/as de servicios de familias:

Así como los programas del desempleo están administrados por los estados, por favor visite [la red del departamento de labor estatal de su estado](#) para mayor información.

Esta es una publicación de la Asociación Nacional de Head Start (conocida como NHSA por sus siglas en inglés).